

[Texte]

thereabouts—we will be a little bit later than that, I think—as we have an important evening ahead of us, a policy discussion, with officials from Environment Canada and from two major public policy institutions.

• 1745

This clearly is the sort of *dénouement* of our meetings here today.

So with that, the committee stands adjourned until early this evening.

---

#### EVENING SITTING

• 1928

**The Chairman:** We'll call the meeting to order.

I want to thank members for coming back so expeditiously following a very quick but pleasant dinner with our witnesses. For the benefit of those watching the program, may I remind them that during the course of the day we've been holding a special hearing of the environment committee of the House of Commons on the issue of the depletion of the ozone layer.

There are a few objectives we've tried to meet during the course of the day's discussion: getting an update on the present scientific information with respect to ozone depletion, looking at the industrial and other initiatives to phase out or reduce the amount of ozone-depleting chemicals, and seeing how effective are present Canadian actions. We've been attempting to receive recommendations from witnesses in terms of how efforts might be improved. Finally, we're hoping to have a serious engagement on the matter of public policy. That's really the issue of our final panel here this evening.

We have three witnesses, two witnesses from volunteer organizations heavily involved in the issue of ozone depletion, and representatives from Environment Canada, who will report to us on measures being taken by the Canadian government with respect to these matters.

Our first witness is Mr. Robert Hornung, Acting Executive Director of Friends of the Earth. If I may be permitted a personal reference, I first became acquainted with Mr. Hornung when I became chair of this committee almost three years ago. At that time Mr. Hornung was a parliamentary intern. He worked in my office when we worked on some of these issues. I think he has certainly gone on to new and greater heights since his responsibilities and activities with Friends of the Earth. We know that organization and the other that is here this evening have taken a very lively interest in the issues that are involved in ozone depletion and we look forward to their presentations.

[Traduction]

nous serons un peu en retard—car nous aurons encore une séance très importante avec des représentants du ministère de l'Environnement et de deux grands instituts d'études publiques.

Ce sera manifestement une sorte de *dénouement* des séances d'aujourd'hui.

La séance est levée.

---

#### SÉANCE DU SOIR

**Le président:** La séance est ouverte.

Je remercie les membres du Comité d'être revenus si rapidement après un très bref, mais agréable dîner en compagnie de nos témoins. Permettez-moi de rappeler à l'intention des téléspectateurs, que le Comité de l'environnement de la Chambre des Communes a tenu une audience spéciale sur l'appauvrissement de la couche d'ozone.

Au cours des débats de la journée, nous avons essayé d'atteindre quelques objectifs et, en particulier, de faire le point sur les informations scientifiques dont on dispose actuellement sur l'appauvrissement de la couche d'ozone, d'examiner les initiatives industrielles et autres destinées à éliminer graduellement les produits chimiques qui entraînent l'appauvrissement de la couche d'ozone, et d'évaluer l'efficacité des mesures prises actuellement au Canada. Nous avons demandé aux témoins de nous recommander des moyens d'améliorer ce qui a été entrepris. Enfin, nous espérons que nous aurons un débat vigoureux sur la politique publique. Ce sera le thème du dernier volet de ce soir.

Nous allons entendre trois témoignages, les deux premiers étant présentés par des membres de deux organismes bénévoles qui s'intéressent de près à l'appauvrissement de la couche d'ozone, le dernier étant présenté par des fonctionnaires d'Environnement Canada qui nous parleront des mesures prises par le gouvernement canadien.

Notre premier témoin est M. Robert Hornung, directeur exécutif intérimaire, des Ami(e)s de la Terre. Si vous me permettez un commentaire personnel, j'aimerais préciser tout d'abord que j'ai connu M. Hornung il y a près de trois ans, lorsque je suis devenu président de ce Comité. À l'époque, M. Hornung était stagiaire parlementaire. Il travaillait dans mon bureau lorsque le Comité se penchait sur de telles questions. Ses responsabilités et activités au sein de l'organisme Les Ami(e)s de la Terre l'ont certainement amené à relever des défis nouveaux et plus grands. Nous savons que son organisme ainsi que l'autre organisme représenté ce soir s'intéressent de très près à l'appauvrissement de la couche d'ozone et nous allons écouter leur exposé avec intérêt.